

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(LUJ), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
70. szám. **Vasárnap**
Március 24.

Letörrik az áruuzsorát és megfékezik a spekulációt

Végső esetben maximálni fogják az árakat

(BUCURESTI.) Tegnap este ülést tartott a kormány gazdasági bizottsága, amely elhatározta, hogy a mai nappal életbe lépteti a spekuláció megfékezésére a kereskedelmi miniszter által javasolt intézkedéseket és a közszükségleti cikkek áremelkedésének véget vet.

Mától kezdve a kereskedelmi minisztérium kebelében áremegállapító hivatal fog működni, amely figyelemmel fogja kísérni a fontosabb fogyasztási cikkek áralakulását. Szükség esetén az ármaximálás fegyverével fog élni a kormány

és a legenergiusabb intézkedésekkel fog lehetetlenné tenni mindenfajta jogtalan árspekulációt.

A bizottság ezután Sassu miniszter előterjesztésére elhatározta, hogy a hadsereg posztószükségletének fedezésére kiírt árlejtést függőben tartja, amíg a posztógyárosok és a gyapjutermelők között a gyapju ára nézve megállapodás jön létre.

Ezután a kivitel fokozására vonatkozó intézkedésekről tárgyaltak a kompenzációs alapon történő exportról.

Többmilliárd értékű árura vonatkozólag érkeztek be ugyanis kompenzációs kérvények.

A bizottság felhatalmazta az ipari és kereskedelmi minisztert, hogy fel emelhesse azoknak a vállalatoknak nyersanyag behozatali kvótáját, az exportált árak értékének megfelelő mennyiségre, amelyek a feldolgozott nyersanyagot exportálják. A miniszter az erre vonatkozó rendelkezést még az este folyamán kiadta, eszerint az exportáló iparvállalatok nyersanyag behozatali kvótáját a tényleges kivitel értékére emelik.

tesülése szerint a német birodalom nem hívja be katonai szolgálatra összes polgárait, hanem válogatni fognak közöttük nemzeti szocialista megbízhatóság szempontjából.

A TARTÓS BÉKE ALAPJA

(WASHINGTON.) Hull államtitkár kijelentette a sajtónak, hogy az Egyesült Államok és az amerikai nép mindig erkölcsi befolyást fognak gyakorolni, hogy a békeszerződések záradékainak megtartását támogassák. Ezzel közvetett módon helytelenítette Németország magatartását.

— A békeszerződések alkotják mindig a tartós béke alapját — mondta Hull — és aki azokon részt üt, magát a békét is veszélyezteti.

EURÓPAI HÁBORU —
VILÁGVESZEDELEM

(MOSZKVA.) Strojnovszki szovjet nagykövet kijelentette, hogy egy európai háboru elkerülhetetlenül az egész világ háborújához fog vezetni. Oroszország kész a maga területét megvédeni, de elsősorban is a béke megvédését óhajtja. Ezért minden áldozatra kész.

BIZTONSÁGI BÉKEPAKTUMOK

(LONDON.) Stanphone a külügy minisztérium államtitkára tegnap Exeterben nagyobb beszédet tartott. Ebben kijelentette, hogy a biztonsági paktumok kötésére nélküli lehetetlenül szükség van. Ez az egyetlen mód a fegyverkezések további iramának megszüntetésére és a béke biztosítására.

AMERIKA TARTÓZKODÓ

(WASHINGTON.) Key Pitman a szenátus külügyi bizottságának elnöke kijelentette, hogy az Egyesült Államok, nem lévén tagja a Népszövetségnek, legfőbb gondjának a teljes tartózkodást kell tekintse Németország fegyverkezésének kérdésében.

LÉGVÉDELMI GYAKORLATOK AUSZTRIÁBAN

(BÉCS.) Az osztrák szövetségi hadsereg tegnap légvédelmi manővereket tartott Wiener Neustadt és Baden környékén. A légvédelmi gyakorlatokban résztvettek a szövetségi hadsereg, a csendőrség, továbbá katonai és polgári egészségügyi alakulatok.

Titulescu londoni útjáról tárgyalt az angol követtel

A költségvetésre való tekintettel vasárnap is ülésezik a kamara — Vaida szerint veszélyes a parasztruhában járó diktatura

(BUCURESTI.) Az angol követ tegnap látogatást tett Titulescu külügyminiszternél. Diplomáciai körök úgy tudják, hogy ez a látogatás, — amint a Curenul is írja — kapcsolatban áll Titulescu közeli londoni útjával.

SÜRGŐS A KÖLTSÉGVETÉS

(BUCURESTI.) A kamara vasárnap és hétfőn is ülést tart, mert a költségvetést április elsejéig meg kell szavazni. Az ülészakot április 15-én feltétlenül bezárják. A kamara költségvetési bizottsága különben tegnap ülést tartott, ahol Antonescu pénzügyminiszter tartott exozét a költségvetésről. Madgearu és Raducanu felszólalása után a javaslatot megszavazta a bizottság.

VAIDA FOLYTATJA ELŐADÁSAIT

(BUCURESTI.) Vaida tegnap Sihei Stanculescu házban érkezett, ahol hívei fogadták. Az újságíróknak kijelentette, hogy a pártból való kizárását nem tekintti komolynak. A tömeg szívé-

ből senki sem zárhatja ki. Ő nem mondta, hogy övé a párt, hanem azt, hogy ahol ő van, ott a párt.

Meg van győződve, hogy rendkívül sokan helyeslik a fellépését. Egyébként is, a nemzeti parasztpártban diktatori hajlamok mutatkoznak, pedig

semmi sem veszedelemesebb, mint az a diktatura, amelyik parasztságban jelentkezik.

Ez a kijelentése nyilván Mihalache nek szól. Ezután a vaidisták értekezletre ültek össze és elhatározták, hogy a Mihalachehez intézett tiltá-

kozó levél aláírói nem vesznek részt a párt végrehajtó bizottságának vasárnapi ülésén.

A diszidens lupistákkal a tárgyalás sokat Voicu Nitescu és D. R. Ioanescu fogják folytatni. Vaida egyébként kedden érkezik Bucurestibe. Vasárnap Severinben tart előadást, hétfőn pedig Craiovában.

BETILTOTTÁK A KERESKEDŐK GYÜLÉSÉT

(BUCURESTI.) A Sfatul Negustoresc vasárnapra Bucurestiben hírdetett gyűlését a katonai hatóságok nem engedélyezték.

Csak megbízható kampóskeresztéseket soroznak be az új német hadseregbe

(PÁRIS.) Eden angol főpecsétőr tegnap este 6 óra után repülőgépen megérkezett a Le Bourgeti repülőtérre. Itt Lavallal az élükön politikai előkelőségek fogadták. Eden

és Laval tanácskozásai ma vették kezdetüket.

CSAK A MEGBIZHATÓK KATONÁSKODNAK (GENF.) Nemzetközi körök ér-

SZINHAZ

Szombati előadások. Szombaton este 9 órakor a klasszikus operettek gyöngye, a *Nebántsvirág* kerül színre teljesen új rendezésben és szereposztásban.

Vasárnapi előadások. Vasárnap három előadás lesz a színházban. Délután három órakor a *Cigányszerelem* olcsó helyárral, 6 órakor itt a *szerelm.* táncos jazz-operett rendezés helyárral, este 9 órakor a *Nebántsvirág* kerül színre másodsor.

In flagranti a Magyar Színházban. T. Thury Zsuzsa három egyfelvonásos darabja az *In flagranti* közös címet kapta a keresztségben, de minden egyes kis műnek megvan a maga jelentős, sajátos címe is. T. Thury Zsuzsával együtt fogja ünnepelni a közönség Claude Romano-t, a kiváló zeneszerzőt, aki a kísérőzenét írta. Az *In flagranti* kedden és szerdán este lesz a színház műsorán.

En és a kisöcsém. Az idei évad legnagyobb szenzációja az *En és a kisöcsém* c. operett lesz, amely a budapesti Fővárosi operettszínházban száz előadásnál többet ért meg egy huzamban. A közönség körében oly felcsigázott az érdeklődés e nem mindennapi operett iránt, hogy az igazatmondás hatszor tűzte műsorra az *En és a kisöcsém*-et. A premier csütörtökön este lesz.

HETI MŰSOR:

Szombat délután 4 órakor: *Mosolyországa.* (Lehár legszebb operettjének első olcsó helyáras előadása.)

Szombat este 9 órakor: *Nebántsvirág.* A klasszikus operettciklus nyolcadik felújítása. Premier bérlet 18.)

Vasárnap délután 3 órakor: *Cigányszerelem.* (Olcsó helyárral.)

Vasárnap délután 6 órakor: *Itt a szerelm.*

Vasárnap este 9 órakor: *Nebántsvirág.* (2-odszor.)

Hétfőn 8 és fél órakor: *Alsóbb osztályba léphet.* (Népies propaganda-előadás olcsó 23 és 13 lejes helyárral.)

Kedd este 8 és fél órakor: *In flagranti.* (Thury Zsuzsa zenés színpadi játéka 3 képből Claude Romano zenéjével. Eredeti bemutató a szerzők jelenlétében. Premier bérlet 19.-sz.)

Szerda fél 9: *In flagranti.* (2-szor)

Csütörtök fél 9: *En és a kisöcsém.* Eismann Mihály és Szilágyi László operettje, a budapesti színházi év legnagyobb sikere. *Ujdonság először.* (Premier bérlet 20.)

Péntek fél 9: *En és a kisöcsém.* (Másodsor.)

Szombat délután 3 óra: *Gyöngyvirág.* (Makkai Sándor és Saja Sándor daljátéka, ifjúsági előadás olcsó helyárral.)

Szombaton délután 6 órakor: *Offenbach.* (A nagyoperett első olcsó helyáras előadása.)

Szombat este 9: *En és a kisöcsém.* (Harmadszor.)

Vasárnap délután 3 óra: *A denevér.* (A klasszikus operett első olcsó helyáras előadása.)

Vasárnap délután 6: *En és a kisöcsém.* (Negyedsor, rendezés helyárral.)

Vasárnap este 9: *En és a kisöcsém.* (ötödör.)

Hétfő fél 9: *En és a kisöcsém.* (Hatodsor.)

SPORT

Példátlan sikert ért el a román ökölvívócsapat Párisban

(PÁRIS) A Franciaországban túrázó bucaresti CFR ökölvívói tegnap nemzetközi mérkőzést vívtak a francia amatőr válogatottal, melyet 5:1 arányban győztek le. A franciák egyetlen győzelmüket a könnyűsúlyban érték el, míg a

többi súlycsoportban a román ökölvívók mind kiütéssel verték francia ellenfeleiket, ami példátlanul áll a nemzetközi ökölvívósportban és ami az egész világon nagy feltűnést keltett. A rövid távirati jelentés bővebb részleteket nem közöl

Bordatörést szenvedett Horváth, a KAC legjobb játékosa

(CLUJ) A KAC és Románia vasárnap súlyos hendikepekkel szerepelnek vidéki mérkőzéseiken. A KAC Bistritán a Keramika ellen játszik B) ligamérkőzést, sajnos azonban nélkülözni lesz kénytelen legjobb játékosát, Horváth hátyvédet, aki bordatöréssel ágyban fekszik. A kitűnő játékos szerdán a sporttelepi edzésen erős szurást érzett oldalában: futni sem tudott, mire a KAC orvoshoz vite, aki megállapította, hogy a nyolcadik bal bordája el van törve. A törést Horváth a vasárnapi Olimpia CFR elleni mérkőzésen szenvedette el, mikor is egy ízben földre zuhant és többen is oldalba rugták, de akkor a küzdelem hevében nem érzett különösebb fájdalmat. A KAC így lényegesen legyengült csapattal utazik Bistritara, ha azon-

ban időközben az ujonnan leigazolt játékosok igazolványai megjönnek, remény van arra, hogy mégis sikeresen fog szerepelni a piros-fehér együttes.

A Románia is tartalékos csapattal utazott le ma Bucarestbe. Fried-Feraru és Felecan II ugyan is még a Ripensia elleni mérkőzés sérüléseit nem heverték ki, mindketten ágyban fekszenek és így nélkülük a csapat a Macabi ellen a következő összeállítással fog játszani: Muntean II, Doci-Felecan I, Muntean I-Crica-Muresan, Coborzan-Farkas-Taranu - Pop-Căpusan.

A Romania hétfőn a Venus ellen játszik barátságos mérkőzést, amelyen már Chendrea kapus fog védeni, de Pop Ionel középfedezetet és Costint is kipróbálják.

Urak figyelmeibe!

Elsőrangú munkát kap az alábbi áron, ha ezen hirdetésre hivatkozik: Tavasz felöltő-facon 500 lei, öltöny-facon 600-700 lei, trenchcoat-facon 400 lei, nadrág-facon 150-200 lei. Sportöltönyöket javításokat, vasalásokat legolcsóbb áron mellett k szit **Herman férfiszabó, Str. Regina Maria 15.**

Elpis

(CONSTANTA) A vasárnapi Elpis-U kupamérkőzésre az Elpis a következő csapattal utazott el: Ditterli, Bliscu-Janopol. Japon-Dragon-Somogyi. Makkay-Székelly I-Jalina-Székelly II-Fóti. A csapat játékereje kitűnő, a mérkőzést a constantaiak is nyitlnak tekintik. A délután 4 órakor kezdődő meccset Bodoni oradeai bíró vezeti.

A magyar labdarúgó bajnokság döntőjének csapatösszeállításai

(BUDAPEST) A vasárnapi Ujpest-Hungária mérkőzés iránt óriási az érdeklődés, mert a „derby” eldöntheti a bajnokság sorsát is: ha Ujpest fog győzni. A két csapat összeállításai a következők lesz:

Ujpest: Hóry, Futó-Sternberg, Seres-Szücs-Szalay, Pusztay-Vince-Avar-Balogh-Kocsis.

Hungária: Szabó, Kocsis-Biró, Egri-Turay-Dudás, Sas-Müller-Cseh-Vig IV-Titkos.

A mérkőzés külön érdekessége, hogy abban „csak” 18 magyar és egy sokszoros osztrák válogatott (Müller) fog szerepelni. A játékosok közül csak Kocsis, Sas és Vig IV nem volt még magyar válogatott.

Hat cluji versenyző a telavivi Makkabiádon

(CLUJ) A telavivi zsidó olimpiára, az ugynevezett Makkabiádra városunkból pénteken reggel a Hag-

gibbor hat versenyzője éspedig Spitzer, Erős László, Sámson és Zádor vívók, Izrael pehelysúlyú ökölvívó és Simon teniszjátékos utaztak el. Dr. Fenichel József vezetésével. A cluji gárda szombaton este 11 órakor indul tovább Constantából, egy külön turista hajón Palesztina felé. Versenyzőink valamennyien kiváló formában vannak és tőlük jó szereplés várható.

Vívóversenyt rendez a KAC kezdők és juniorok részére

(CLUJ) Hála kitűnő vívómestereinknek és egyesületeink ügybuzgalmának, vívósportunk öröndetes fejlődést mutat városunkban. Minden vívómesternek, minden vívással foglalkozó sportegyesületünknek nagy számu és tehetséges fiatal gárdája van, mely már megérett arra, hogy tudását nyilvánosság előtt is bemutassa. A KAC elsőnek ad alkalmat erre és a jövő vasárnap a katolikus gimnázium tornatermében versenyt rendez kezdők és juniorok részére, melyre nevezni a KAC edzőóráin a katolikus tornateremben lehet. A verseny részletes programját közölni fogjuk.

AZ OLASZ-OSZTRAK Európa-kupamérkőzés és az Ujpest-Hungária magyar bajnoki döntő eredményét leghamarább vasárnap délután a sporttelepen tudhatja meg, ahol rádió áll a közönség rendelkezésére. A fenti mérkőzések második félidejét ugyanis Bécs és Budapest a helyszínről fogják közvetíteni.

Lehet sok vendéglő nálunk, mi csak Moldovához járunk! Bériók: Gábos, Fehér, jó lesz, hogyha Ön is betér!

A P. Gh. Sion 1. aiá!

Filadelfiában rendezik meg a Max Baer-Schmeling világbajnoki döntő mérkőzést

(NEWYORK.) Azok a tárgyalások, melyek a Max Baer-Schmeling ökölvívó világbajnoki döntőnek Európába való hozását célozták, egyelőre eredménytelenül végződtek. Max Baer kijelentette, hogy csak Londonban vagy Filadelfiában hajlandó Schmeling ellen kiállani tekintettel pedig arra, hogy a németeknek nem érdekük a londoni mérkőzés, annak színhelye így egyelőre Filadelfia lesz.

FRANCIAORSZÁG 1934-ben 33 millió frankot költött sportcélokra, illetve ennyit adott a kormány a különböző sportfórumoknak rendezésére. És nálunk?

A ROMANIA NAGYSZABÁSÚ TORNÁSZ ÉS ÖKÖLVÍVÓ ÜNNEPSÉGE vasárnap délelőtt 11 órakor kezdődik az unitárius kollégium tornatermében Belépődíj tetszés szerinti.

(BRÜSSZEL) A francia-belga jég-hokimérkőzést a franciák 7:4 arányban nyerték meg.

NEMCSAK A KAPANYÉL, A LIMONÁDÉSÜVEG IS ELSÜL: HET. Bucaresti jelentés szerint különös baleset érte P. Válcovot, a Venus-Unirea Tricolor mérkőzés után. Az öltözőben egy ládából egy üveg limonádét akart kivenni és mikor az üvegből inni akart, az a kezében felrobbant. A játékos arcán, kezén és mellén az üvegszilánkoktól könnyebb sérüléseket szenvedett.

TEKE-SPORT

Hivatalos közlemény. Federatia Societatilor de Popici din Romania. Értessítjük az összes affiliált csapatunkat, hogy a szövetség alapszabályai, leigazolási- és játékszabályai elkészültek. Mindazon aktív csapatok, melyek igényt tartanak az alapszabály-könyvecskére, 1935. április hó 30-ig díjtalanul, személyesen vagy levélben (25 lej portó bélyegben mellélkelve) a szövetségnél FSPR Piața Unirii-nél átvehetők, azaz megrendelhetők. Közp. biz.

Leigazolások. Cluj: Hanke Z. Palma, Szilágyi I. Royal, Fehér A. Sport, Orbán C. Meteor. — Brasov: Cserei I. Prieten Bun, Bado A. Gloria, Urban V., Lőrincz A. Concordia, Imreh G. Veselia, Palincas I. Soimii.

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Szombat, március 23: Zsidónő. (Iskolai matiné.)

Vasárnap, március 24 (este): *Mezophisctofeles.* (Másodsor.)

Hétfőn, március 25 este: *Vigözvegy.*

Magyar imádság Hailungban

Erdélyi misszionárius körútja a koreai keresztények között

(CLUJ.) Már több ízben beszámoltunk az Erdélyből messzi Mandzsuriába küldött Babos Sándor misszionárius hazajuttatott levelei alapján arról, hogy milyen érzésekkel végzi áldozatos misszióját ez a hőslétkü fiatal, erdélyi magyar pap.

Babos Sándor legutóbb hazaküldött levelében arról számol be, hogy nemrégiben meglátogatta a hailungi koreaiak keresztény gyülekezetét.

Hailungban tudniillik van néhány koreai család, akik itt telepedtek meg s közülük különösen egy szegény ember buzgalkodik a kereszténység érdekében, aki két éve tért meg. Ez az ember és egy koreai diák „pásztorolják” a hailungi keresztényeket, akik a missziós imaházban szoktak összegyűlni vasárnaponként istentiszteletre.

Babos Sándor, aki végighallgatta a prédikációt, bár abból jóformán semmit sem értett, de amint mondja — annyit mégis megértett, hogy ezek a szegény, magukra hagyott koreai keresztények egyházi rendelkezések és missziós papok nélkül, kialakult gyülekezet hiányában is szeretik és segítik egymást, gyakorolják hitük előírásait, istentiszteletre összegyűlnek, egyszóval igyekeznek mindenképpen keresztény életet élni. A koreaiak, akik Babos Sándornak a közzöttük dolgozó misszionáriusoktól kapott értesülés szerint, nagyon jóra való keresztények.

az istentisztelet végén arra kérék a fiatal erdélyi misszionáriust, hogy imádkozzék nekik magyarul

— Valami nagyon áldott pillanat volt, — írja haza Babos Sándor — amikor az imádság nyelvén keresztül olyan nagyon megértettük egymást. És az áldást is nekem kellett mondanom magyarul.

A fiatal magyar papnak ez már második hasonló esete volt.

Egy ízben Liaoyongban a skót misszionárius eltávozása folytán ugyanis neki kellett elmondania az áldást s miután akkor még nagyon kevés volt a kínai tudomány, hiszen csak kevés az elölt ment oda, Peipingből — Mandzsuriában ebben az életben akkor hangzott el valószínűleg először az áldás drága magyar nyelven.

És a kínaiak Amen szóval feleltek a meghatódott lélkü pap áldás szavaira. De Babos Sándor, miután aznap hazament, azonnal megírta otthon kínaiul az apostoli áldás szavait.

És most másodszor csendült magyar nyelven Mandzsuriában az istentiszteleti áldás szava.

Mandzsuriának ezen a tájain különben még mindig tél van. Nincs nagy hideg, inkább száraz fagy, kevés hóval, karácsonyas hangulattal, orokfájással, köhögéssel és influenzával, amelytől Babos Sándor sem mentesült.

A lelkes magyar misszionárius, levelének adatai szerint, ezen a hé-

ten a „Csendes éj, szentséges éj” című szent éneket tanította a gyermekeknek, akik igen szeretik ezt a dalt, amely az nyelvükön így kezdődik: „An gyin jie, szen dán jie.”

És Babos Sándor, amint írja, ilyenkor hazagondol Erdélybe a messzi

Mandzsuriából és a szíve megtelik nosztalgias hazavágyással. Erdélyről álmodozik, az otthon hagyott rokonokról, magyar testvéreikről, egyházaról és a szeme valószínűleg tele lesz könnyel, a honvágy könnyeivel.

(t. g.)

Select-Mozgó

Kaland a riviera expressen

MARISCHKA ERNŐ operettje, ROBERT STOLTZ zenéjével,
fősz.: Charlotte Suza, Karl Ludvig Diehl.

Belügyminiszteri rendelkezés tiltja a beruházásokat a városokra

(CLUJ.) A város mérnöki hivatala most fejezte be a műszaki osztály ezévi munkatervét. A terv most van jóváhagyás alatt, de ettől függetlenül

április elsején — az új költségvetési év kezdetén — nyomban megkezdik a programon szereplő munkálatokat.

Nem lehet tudni, hogy végső formájában mi marad meg a munkatervből, mert rendszerint a felettes fórumok megnyírálják az eredeti elgondolásokat. Megállapítható azonban, hogy a munkatervben

semmi nagyszabású közmunkát nem fedezünk fel, pedig rengeteg sürgős probléma vár megoldásra.

Néhány uccának a javítása, városi épületek renoválása szerepel a tervben. Semmi egyéb.

Ugy tudjuk, hogy belügyminiszteri rendelkezés korlátozza a beruházásokat s emiatt maradnak el a nagyszabású közmunkák városunkban.

Sajnálatos ez mindenképpen. Elsősorban azért, mert a város ismét nem tud foglalkoztatni munkanélkülieket.

Alsóbb osztályba léphet

Városszerte hatalmas érdeklődés előzi meg az Alsóbb osztályba léphet című darabnak hétfői előadását. Gredinár Aurél és Walter Gyula hírlapírók háromfelvonásos életképének a bemutatón aratott nagy sikere után még mindig sokan vannak olyanok, akik eddig még nem láthatták ezt a mai témájú, modern beállítású és erősen clujji vonatkozású darabot s azért ezek

körében igen nagy az érdeklődés a hétfői előadás iránt. A jelek szerint ez az előadás igen szép ház előtt fog lefolyni. A hóstáji fűszerüzletek élettel, a Sétatér jellegzetes figurái, a munkanélküliség veszedelmétől rettegő banktisztviselők ugyanis — ma jóformán minden helybeli lakost érdekel. Mert a jelszó az ma Clujon, — hogy csak kerülhessen vissza a felsőbb osztályba, aki az Alsóbb osztályba belépett.

Páncélegyenruhába öltöztetik a párisi rendőröket

(PÁRIS.) Egy párisi mérnök rendkívül különleges páncélszerű védőegyenruhát készített a rendőröközegek számára. Az egyenruha úgy van megszerkesztve, hogy

veszély esetén az arc és a fej egy fémálarccal fedhető hirtelen el, amelyen csak egész kicsi nyílások vannak a fül, orr és száj számára.

A szemeket még külön szemvédők takarják el és ezt az üveget golyó nem tudja szétzúzni.

A védőöltözet hasonló a buvár ruhához és azt a golyó nem lyukasztja át.

Az új páncéluhát közelebbről a rendőrség hivatalosan is kipróbálja.

Mussolini engedelmével veszi feleségül a milliomos özvegyet a varsói olasz követségi titkár

(VARSÓ.) Az olasz követség első titkára, Adolf Citadini a napokban tartja esküvőjét Lengyelország leg gazdagabb asszonyával, Warden amerikai milliomos özvegyével. Warden asszony, aki rendkívüli szépség, szegény lengyel családból származik El-

ső férje egy varsói iparos volt, aki a világháborúban elesett. Az asszony ekkor külföldre ment és az Azurpartokon megismerkedett Warden amerikai milliomossal, aki akkoriban már súlyos beteg ember volt.

Warden két órával halála előtt

Felfedezték Amerikában egy új csoda gyógynövényt

Amerikában az ősvadonban olyan gyógynövényt fedezett fel egy tudós, amelynek kivonata 10—15 éves gyomor-, bél- és epebajokat rendkívül gyorsan meggyógyít.

E gyógynövény kivonatát „Gastro D”-nek hívják és a külföldi tudós professzorok csodás eredményeket értek el vele, mert a gyógyszer nemcsak csillapítólag hat, hanem a betegség okát szünteti meg s ezáltal az egész emberi szervezetben a sejtélet új-jáéled és egy egészséges normális állapot áll be.

A „Gastro D” megszünteti a legnagyobb gyomor- és bélgörcsöket, gyomorégést, felszívódást, szívtájéki nyomásokat, makacs székrekedést, az ebből eredő fejfájást és szédülést, ideges állapotot, álmatlanságot, továbbá a gyomor- és bélkélekyeket.

A „Gastro D”-vel az emberiség egy olyan gyógyszerhez jutott, amely sok esetben olyan betegségeket is meggyógyított, melyeket diagnosztikálni sem tudtak.

E gyógyszer képviselőjét sikerült Császár Ernő bukaresti gyógyszerésznek (Calea Victorie 124) megszerezni. Ára 103 lej, vidékre utánvétellel küldi, 20 lej költség felzési ársával.

feleségül vette az asszonyt, akire azután reá hagyta az egész vagyonát, mintegy 80 millió dollárt.

Ez a vagyon ugyan a gazdasági válság következtében jelentősen csökkent, de még mindig 40—50 millió dollár értéket képvisel.

Citadini gróf a házasságra külön engedélyt szerzett magától Mussolinitól.

Az olasz diplomatáknak ugyanis a Duce engedélye nélkül nem olasz nőket nem szabad feleségül venniök.

Egymilliárd 250 millió lej a CFR. költségvetése

(CLUJ.) Az utóbbi időben a CFR költségvetése jelentősen feljavult és sikerült megteremtteni annak egyensúlyát. A most elkészült új költségvetés egymilliárd 250 millió lejről szól és ismét teljes egyensúlyi állapotot mutat. A CFR vezérigazgatóságának okos politikával sikerült a bevétel- és kiadás-tételek egyenlőségét megteremtteni. Ennek egyetlen hibája, hogy

a nagymérvű takarékoság miatt az alkalmazottak fizetését ismételtelen jelentősen redukálták, de különösen a munkabéreket nyomták le.

A CFR műhelyek ma redukált költségvetéssel dolgoznak és a munkásszáma is minimális. Hasonlóképpen a munkabérek is. Az elmúlt év folyamán a CFR műhelyekben összesen 1074, magánműhelyekben 114 mozdonyt, 4711 utasszállító kocsit javítottak, míg 2784 személyszállító kocsit szigorú felülvizsgálaton esett át. Az elmúlt évben a CFR a belföldi ipar pártolására 55 mozdonyt, 74 személykocsit, 60 teherkocsit és 15 szénhordó vagonot rendelt 246 millió 800 ezer lej értékben. A vasuti vezérigazgatóság idevonatkozó adatai megállapítják, hogy a CFR utasforgalma az utóbbi időben emelkedő tendenciát mutat.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges külső hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetések aznap megjelenésre d. e. 11 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

VIDÉKI 20 éves urileány férjhez menne állami tisztviselőhöz; butorkelengye, némi hozomány. Levelet a kiadóba „Magas barna 4” jelígre. (987)

KÖZÉPKORU uriaszony keres nyugdíjast vagy más keresettel urlembert. Hávezetését is vállalná. „Butorom van” jelígre. (976)

MEGNYILT A „CHIC” ÁRUHÁZ, Cluj, Piata Mihai Viteazul 39, Vlad mellett. Férfi és gyerek ruha, garantált kézimunka cipők, fehérneműk, kalapok, nyakkendők harisnyák legolcsóbb gyári áron beszerezhetők. Győződjön meg olcsó árainkról. (f 1301)

NE FŐZZON OTTHON! Kötőnő ebédjét olcsón hazáig szállítjuk bárhová. Str. Mico 21. (f 1333)

FOTÓ KISSNÉL Londrei 44. 6 levelezőlap 60 lej. Igazolványképek Lei 15. (f 1326)

GYERMEKKOCSIK legszebb kivételben Bodner Áruházban. Calea Victoriei 5. (f 1363)

ADÁS-VÉTEL

VESZEK eladok mindenféle butorokat, BERAKTÁROZÁSOKAT olcsón vállalkozok. Butorraktár. Calea Victoriei 25. (9647)

VESZEK 2 szoba konyha fürdőszobás telket vasút közelében, a repülőhídon innen. Ára lehet 120—130 ezer lej. Cím a kiadóban. (693)

ELADÓ HÁZ, Teljesen adómentes szoba és konyhából álló. Petru Rares 75. (f 1360)

FEHÉRNEMŰ varrónő házhoz, vagy üzlet részére ajánlok olcsón. Petru Rares 75. (f 1361)

ELADÓ VIZIMALOMHOZ vas belső fafogas kerék 90 foggal, 2 kőjarrattal, 14 fogas koronggal, 8 lej kilógramja, több malomrészek, 90 mm. vastag acéltengelyek, 6300 mm. hosszú, 42 colos kőhöz gyári kőpad komplett. Vízikerékek, gerendelyek csapokkal. Cluj, Kovács Bálint, Str. Sft. Petru 2. (358)

SÁRGACSOVU karos és gyalog paszuly sok fajban olcsón kapható Regele Carol 118. (580)

PERZSA ÉS ZSÁKZÖNYEGEK minden méretben és fonalak gyári áron állandóan raktáron. Orient, Calea Motilor 14. (641)

KITŰNŐ állapotban levő ebédlő háló és szalonbutorok és képek eladók. Vulcan-uca 16a. (717)

MODERN új borbélyberendezés teljes felszereléssel azonnal eladó. Cím a kiadóban. (838)

ANTIK diófa-asztal és két szekrény eladó. Calea Motilor 125. sz. (865)

JÖMENETELŰ cukrászda a P. Unirii családi okok miatt azonnal eladó. Bővebbet Str. Iorga 6. trafikban. (899)

RÖVID ZONGORA jókarban eladó. Str. Grigorescu 14. (901)

ELADÓ gyümölcsös és kert helyiségnek 400 öles parcellák 8—14 ezer lejig. Értekezni Bogdán, Regele Ferdinand 141. (917)

Ne hagyja az utolsó percre

tavaszi ruha beszerzését. Férfi öltönyök felöltők trenchcoatok, női tavaszi kabátok és ruhák használt és új állapotban, féltékenyen kaphatók. Részletfizetési rendszer bevezetve: **Dorotheum, P. Unirii No. 22.** az udvarban.

800 MAV cséplő Ganz motor. komplett garnitúra üzemképes. Alkalmi vétel. Cím a kiadóban. (912)

ELADÓ méhek kaptárral együtt Str. Rovinei 15. (926)

MINGÓ petróleumfűző aparát tüzhely, vagy fürdőkályhába való olcsón eladó. Bucuresti, Str. C. C. Arion 18. I. emelet. (B. 1)

HÁZHELY eladó Gh. Tamas 29. Ára 80.000 lej. Értekezni Mărăsesti 55. Ugyanott eladók kisebb-nagyobb házak. (942)

HORDOZHATÓ írógép megvételre kerestetik. Regina Maria 43. I. emelet, ajtó 4. (944)

EGY szép nagy harmónium eladó. Kelemennél, Elisabeta 25. (945)

KIFOGÁSTALAN mély gyermekkocsi eladó. Str. Paris 22. (947)

KERESEK modern ebédlőt vagy kombinált szobabutort. Paris 22. (948)

60 KATR. HOLD prima birtok a cluji határban. Melegvölgyben egy tagban, fele szántó, fele kaszáló, jutányos áron eladó. Értekezni Calea Traian 38. alatt, délelőtt. Ugyanott alig használt félfedelű kocsis eladó. (950)

KERESEK családi házat megvételre, esetleg bankteherrel. 100—120 ezer lej készpénzzel. „Jó épület” jelígre a kiadóba. (1014)

SAROKTELEK szoba, honyhápince fűtőház hátamegett. Petruccel 12. eladó. (1013)

VADONATUJ kőrifabetés teljes hálóberendezés eladó. Str. Petru Rares 10. Koncz-telep. (1012)

HASZNÁLT biciklit veszek és eladok. — Eladó utazó mozigép teljes felszereléssel, üzemképes I. mozigép áramfejlesztő dinamó motorral 30 Amp. 65 Volt. II. mozi oxigén világítással. Bicikliműhelyhez szaktudással rendelkező egyén kevés tökével társnak kerestetik. C. Victoriei 30. (1011)

CSALÁDI ház sürgősen eladó. Értekezni Str. Muncitorilor 103. (957)

ELADÓ olcsón új elegáns szürke férfiruha magas, sovány termetre. Str. Cernăuți 19. (952)

ELADÓ ház, adómentes, szoba és konyhából áll. Petru Rares 75. 1017

EGY jókarban levő tölgyfaháló eladó. Cím a kiadóban. (1016)

ELADÓ 2 csillár, egy használt konyhaberendezés, előszoba fogas, fehér gyermekágy. Baba Novac 1. szám. (979)

ELADÓ 1 drb. hálózati rádió Standard 4+1, kifogástalan állapotban és 1 drb. Dürkop kerékpár. Értekezni Suluțiu 8. Óvár. Házfelügyelőnél. (982)

ELADÓ jókarban levő kerti asztal és pad. Regele Ferdinand 106. bent az udvarban. (984)

ELADÓ furógép villanyerőre. Cím a kiadóban. (1006)

ELADÓ Házsongárdban Stra. la Grădinișor 4a. telek. Értekezni hetköznapiokon Str. Bisericii Ortodoxe 13. sz. (1001)

FIAT 509 jó állapotban, ujonnan festve, jó gumikkal 15.000 lejért eladó. V. Alexandri 2. (1003)

SZOBA, konyhából álló kis házas telek olcsón eladó. Str. Macavei 52. Fellegvári utjelen. (1002)

ELADÓ varrógép, rádió és gramofon 90 drb. lemezzel. Pata 98. szám. (1000)

ELADÓ 4 filé szekrénycsik. Vállalok különböző kézimunkát, paplan készítést olcsón. házhoz is megyek. Ugyanott harisnyastoppolást vállalkozok. Fântânele 25. ajtó 3. (999)

EGY kombinált szobát keresek csakis jókarban. „Kombinált” jelígre a kiadóba. (997)

EGY férfi barna öltöny eladó. Str. Stroescu 11. (992)

JÓKARBAN levő gyermekkocsit és pléh mosóteknőt vennék. „Gyermekkocsi” jelígre ajánlatot a kiadóba kérek. (990)

KERESEK megvételre 3—5 mázsa decimal mérleget. „Mérleg” jelígre. (989)

HASZNÁLT, jó állapotban levő 2 darab íróasztal amerikai rollós, irattárszekrény, írógép, asztal és komplett fekete tölgyfa ebédlő eladó. „Butor” jelígre. (988)

SCHIMBÁSOK FIGYELMÉBE. Felszerelés: csintura, sarkantyú, kötőfék, kötőféklánc, heveder, kefe és vakaró, jó és olcsón Török szíjgyártónál beszerezhető. Cluj. Str. Măcelarilor 5. (1008)

EGY egészen új irodai butor eladó. Cím a kiadóban. (1009)

KIADÓ LAKÁS

2 SZÉPEN butorozott szobából álló, különbejáratu lakás, magános urnak, vagy irodának, orvosi rendelőnek azonnal kiadó. Str. Universitatii 4. (1075)

ZSIDÓ fiatalember szállást kaphat Str. Decebal 51. (965)

KIADÓ kerthelyiség. Alkalmas ács, vagy kőműves platznak, fátelnek, vagy gyárhelyiségnek. Cal. Traian 66. (977)

KIADÓ 3 szobás komplett kerttel vagy anélkül és két szoba, konyha, vagy egy szoba, konyha éléskamrából álló lakás. Motilor 141. alatt május 1-től. Egy nagy használt kapu eladó. Értekezni Mănăstur 88. (980)

NAGY szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, nagy üveges verandával május 1-re kiadó. Str. Andrei Muresanu 34b. (983)

JÓFORGALMU fűszerüzlet berendezéssel kiadó. Értekezni „Coloniale” cégnél, P. Mihai Viteazul 35. (1005)

3 SZOBÁS kertés komfortos villa-lakás májusra kiadó. Bolinteanu 16. Tisztviselőtelep. (998)

KIADÓ 2 parkettes szoba teljesen komfortos. Str. Stroescu 11. (991)

JÓFORGALMU restaurant és fűszerüzlet azonnal kiadó. Str. Hasdau 38. szám. (908)

SZOBA, konyha, mellékhelyiséggel kiadó elsejére. Londrei 19. jobbra 1. (995)

KIADÓ 2 szoba, konyha komfortos lakás május 1-re. Traian 10. sz. (986)

VILLANEGYEDBEN külön telken komfortos 1 szobás, konyhás lakás kiadó április 1-re. Értekezni Str. Grecianu 20. alatt. (985)

LAKÁST KERES

HÁROMSZOBÁS komfortos különálló lakást keresek május 1-re. Cím a kiadóban. (858)

EGY szoba, konyha, fürdőszobát keresek a belvárosban. „1500—1600” jelígre a kiadóba. (996)

ÁLLÁST KERES

KÉSZPÉNZ garanciával raktárnoki, pénzbeszedői vagy más állást keresek „Megbízható 821” jelígre. (821)

IDŐSEBB pár hávezetését vállalom. Címeket „Lelkiismeretes munkaerő” jelígre. (975)

PERFEKT urasági inaspár május 1-re kitűnő bizonyítvánnyal állást keres. Az asszony kitűnően főz. Cím Klein fűszerüzlet Oradea. Str. General Mosoiu 4. (981)

HÁZFELÜGYELŐI állást keres megbízható, gyermektelen, románul beszélő, főtéri bérháznál évekig alkalmazott házaspár. Cím a kiadóba kérünk. (994)

EGY fiatal elvált asszony elvállalja a délelőtti órákra takarítást, vagy főzni egy magános urlembert, főzést egy magános urlembert, vagy idősebb házaspárnál. „Szerény jelígre a kiadóba. (1015)

ÁLLÁST KAPHAT

LABORATORIUMI munkában gyakorlott munkásokat felvesszünk Cal. Regele Ferdinand 131. (972)

ÜGYES tanulóleányok felvételt nek Lövy-szalomba. Regele Ferdinand 44. (973)

PERFEKT román, német, intelligens leányt keresek két és három éves gyermekekhez, délutáni órákra. Regele Ferdinand 74. (974)

ÖNÁLLÓAN dolgozó magánodó leányt és kifutófiút felvesz Kötb-szalomban. (1007)

EGY bádigos segédet keres Rosenberg. Str. Mărăsesti 48. (993)

ÜGYES kis kezi varróleányt felveszek. Cím a kiadóban. (1010)

KÜLÖNFÉLÉK

PEKFEKT varrónő olcsón vállalom mindenféle női angol, francia munkát, ugyszintén fehérnemű fűző és gyermekruha varrást. Hához is megyek. Címeket „Kifogástalan munka” jelígre kérek. (f 1318)

TORVÉNYTELEN gyermek nevelését — kimondott uri szülőktől — jutányosan vállal cluji uricasalád. Leveleket kiadóba „Titoktartás” jelígre. (f 1381)

Belföldi érdekeltség a telefon, nem a Morgan-tröszté

A helyi telefonközpont igazgatója nyilatkozik

(CLUJ.) A helybeli telefonközpont ellen az utóbbi időben sok panasz hangzott el. Ezért felkerestük Capusan telefonigazgatót, hogy tőle hivatalos felvilágosítást kérjünk a telefonközpont mizériáinak ügyében. Kérdésünkre az igazgató elmondotta, hogy a múlt év szeptemberében a telefonkapcsoláshoz beosztott tiz kisebbségi tisztviselő

nyelvvizsgára állott s utána mind a tizen betegszabadságot kérte. Mivel pedig a telefonközpont személyzet nélkül nem maradhat, kénytelenek voltunk — hangoztatta Capusan igazgató —

helyükbe új munkásokat állítani. Természetesen ezeknek az újoncoknak még nincs olyan gyakorlatuk, mint a régi, hosszú gyakorlattal bíró tisztviselőknél.

Amikor feltettük azt a kérdést, hogy vajon ez a „betegszabadság” nem felsőbb presszióra történt-e, a direktor kijelentette, hogy nem, mertők nem tesznek semmi különbséget az alkalmazottak között.

GYAKORLATLAN UJONCOK

Ezután megjegyeztük, hogy kicsit furcsának találjuk, hogy évtizedes gyakorlattal bíró tisztviselő helyett gyakorlatlan újoncokat állítanak be. Ez a társaság részéről nem a legjobb üzleti érdekére vall.

Az igazgató erre kijelentette, hogy a társaság minden lehetőséggel azon van, hogy a szolgáltatásban mutatkozó hibákat kiküszöbölje és minden panaszt megszüntessen. Reméli, hogy ez a legrövidebb időn belül sikerül.

MI VAN AZ AUTOMATA KÖZPONTTAL?

Majd a Morgan társaság által tavaly beharangozott automata központ felállításáról kérdeztük meg Capusan igazgatót, aki meglepő választ adott.

Határozottan kijelentette, hogy Morganéknak semmi közük a telefonközpont vezetéséhez. Morganék kevés részvénnyel vannak csak érdekelve a dologban.

A telefonszolgálat 90 százalékban belföldi érdekeltség.

Ez mindenesetre újság, mert a közvélemény másképpen van tájékozódva.

Ezután Capusan direktor hozzátette, hogy ami az automata központ felállítását illeti, a társaság ezt meg akarja csinálni, de nagy nehézségek hárnak a terv megvalósítása elé.

Ugyanis az alkatrészeket, amelyek mintegy 300 millió lejbe kerülnek — mondotta, —

csak külföldről lehet beszerezni, viszont a jelenlegi viszonyok között lehetetlenség ezeket az anyagokat behozni. Valutáris nehézségek és a kontingentálási törvény gátolják a behozatalt és ha sikerülne is behozatalluk a felszerelési munkálatok több, mint egy évet vesznek majd igénybe.

Az összes külső huzalokat le kell szerelni és helyükbe földalatti kábeleket lefektetni. Elképzelhető, hogy ez a munka milyen óriási arányú. Ezenkívül az összes telefonkészülékeket is át kell cserélni.

A jelenlegi központ ma már nagyon nehezen használható és kevésbé felel meg a haladó kor követelményeinek.

Ez a tény is az egyik oka annak, hogy a telefonkapcsolási szolgálat terén bizonyos hibák és hiányosságok mutatkoznak. Városunkban 1700 előfizető van jelenleg és

a bizony már rozoga központ nem igen bírja ezt a hatalmas forgalmat.

Mindennapos dolog, hogy javítani kell rajta valamit. Amint látja tehát nemcsak mi vagyunk a hibások a telefonszolgálat körül mutatkozó zavarok miatt.

AZ ÜZLET — ÜZLET

A nyilatkozat összegzése után megállapítható, hogy a telefonközpont sajnálatosan nem áll, illetve nem tud állni mindenben a hivatásának megfelelő magaslaton. Az igazgatóság pedig úgy véli, hogy

Ne mulassza el megnézni

Walter Gyula és Gredinár Aurél mulatságos korszerű darabját, az

„Alsóbb osztályba léphet!” előadását.

A harmadik előadás hétfőn este lesz olcsó helyárrakkal. Olcsón és kitűnően fog szórakozni a Magyar Színházban.

APRÓHIRDETÉSEK

KÜLÖNFÉLÉK

JÓFORGALMU ÉTTEREMHEZ nagy kerthelyiséggel a város szívében társat keresek. A nagy sörkert nyáron éjjel nappal nyitva. Ajánlatok „60.000” jelígre a kiadóba. (f1389)

IMPOTENCIÁKNÁL, szexuális zavaroknál diszkrét segítség. Válasz bélyeget Laboratorium, Brasov, Bra tianu 64. Találmányommal társul nek. (382)

KOVÁCSMŰHELY Cluj legfor galmasabb helyén teljes szerszám fel szereléssel és kuncsaftkörrel kiadó. Str. Stroescu 2. (679)

IGAZAT MOND AZ ŐN CSIL LAGZATJA. Jöjjön el, megmondok önnek mindent feltárom az élettít kát, mindenben komoly és hasznos tanácsokat adok. — A saját érdeke hogy meglátogasson, mert én egy komoly *asztrológus* vagyok, aki a csillagok állása után számítom ki a sorsát. Hozza el kedves ismerőseit és hozzátartozóit is. Fogadjok egész nap Piata Mihai Viteazul 9. (943)

GRAFOLÓGUS fogad Calea Re gele Ferdinand 51. Analízis 20 lej. (107)

ONDOLÁLÁS, hajmosás, haj vágás 15, borotválás 10. Hajfestés, villanyondolás Szevillai borbély nál, Memorandului 24. (782)

NÉMET nyelvórákat adok. Heti két órát 100 lejért havonta. Avram Iancu 18. I. 12. (898)

HA SZOBÁJÁT szépen, olcsón tartósan akarja festetni, forduljon a legnagyobb bizalommal **PALÓT CSAY JENŐ** szobafestő, mázó ló mestérhez. Rendelések bemonthatók Tüztöltő-laktanyába, telefon 30. Pa locsayhoz. (971)

KÁRPITOS MUNKÁKAT leg olcsóbban vállalom, rekamir hajlító foteleket is, Dull, Calea Victoriei 6. (f1355)

50.000 LEJ kölcsönt keresek első helyen való bekebelezésre. Cím a kiadóban. (750)

ELVESZETT egy farkaskutya, Néró névre hallgat. Megtalálóját a gas jutalomban részesül Daliéknál. Regele Carol II. 73. (935)

Villanyt, vízvezetéket, motortekel cselést, gépmunkát olcsón vállal **Nagy Károly**, Str. Vlahuta 2.

JUTÁNYOSAN készít műlábat, támfűzőt, műkezet, járógépeket, lud talpbetéteket orvosi haskötőket, sérv kötőket Zoványi, Regele Ferdinand 4. udvarban. (106)

TÁRSAT vagy vevőt keresünk üzemből levő speciális hímzővállalatunkhoz, Szükségeltető tőke 40 ezer lej „Pax” jelígre. (880)

D. VARGA N. Iorga 23, gyors talpaló üzemből bolti áron alul nagy választék férfi és női cipőkben. Javítások női talp 40, férfi talp 60, női sarok 25 és 10 lej. (f1390)

KONCZ ERNŐ építész Cluj, Sa guna 10. Elvállal: tervezéseket, ellenőrzéseket és építkezéseket legj utányosabban. (f1351)

4000 LEJ KÖLCSÖNT keresek 2 hónapra ezalatt szíveségért kitűnő kosztot adok. Ajánlatokat kiadóba „Üzlet” jelígre. (f1380)

MINDENFÉLE anyagból műv irág készítményt tanítok. Avram Iancu 18. I. 21. (835)

POLOSKAIRTÁS legbiztosabb és leggyorsabb a világhírű Para gázzal. Megbízásokat vállal Por csalmy, Str. Manu 28. (1051)

FAJDALMAIT MEGSZÜNTETI A
VITAMIN DERMAROMA



RHEUMA KÖSZÉVÉNY, CSÚS és ISCHIAS
BÁNTALMAKNAL • LEI: 40-60-140
MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN KAPHATÓ

nyilatkozatokkal minden panaszt és sérelmet orvosolni lehet kísérletez getni, tehát

a nehéz posztokra kipróbált, régi alkalmazottakat kell állítani.

És arról sem szabad megfeledkezni, hogy a telefonszolgálat a vállalko zók számára üzletet jelent.

tehát az üzletszerűség elvének kell itt minden vonalon érvénye sülnie. A pontosság, az előzé kenységnek és a körültekintő ji gyelmességnek.

Amíg technikailag kifogástalant nem tudnak nyújtani minden lehet séggel segítsenek a mai rendszer hi báján és fogyatékoságain. Mert más kép a telefon társaságot könnyen cserbenhagyhatják az előfizetői.

(M. T.)

Szavanként 1 Lei, vastagabb be títvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Apróhirdetéseket az napi megjelenésre **délelőtt 11 óráig** lehet csak feladni.

FESTEK szoba, konyhát 400 lej ért mintával is, Szász, Vrăbilor 19. (1023)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, májfoltos, pattanásos, rancos arc bórét legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az UNIVERZO koz metika szalonban. Eredményes test fogyasztás. P. Unirii 13. (499)

LEBSZEBB blondel- és léckere teket, valódi arannyal aranyazott rámkákat, redukált árak mellett ké szít: „PAX” Cluj, Cal. Victoriei 6. (f1398)

FAGYLALTOZNI JÖJJÖN A TAKÁCS CUKRASZDÁBAN. Str. Baritiu 10.

KERTEK tervezése és kiültetését vállalom. Megérkeztek nagyszemű egres bokrok, ribizli és futó rózs a újdonságok. Griger, Dorobantilor 39. (f1027)

VENDEGLŐ IPARRAL rendel kező asszony-társat keres. Cím a ki adóban. (1041)

AUTÓ teherszállítást olcsón vál lalok. Str. Noua 30. (1052)

CİANGÁZZAL poloskát irt fe lelősség mellett László, Str. Ru gului 56. Telefon 4-45. (1054)

ELEKTROTECHNIKAI TAN FOLYAM kezdődik villanszere lők és gépkezelők részére a helybeli szakiskolában (Str. Baritiu 26.) Be íratkozások és előadások kezdete március 25-én, d. u. 6 órakor. (1059)

RÁDIÓ javításokat, átalakítá sokat olcsón, szakszerűen eszközöl gyári rádiólaboratórium. Str. Gh. Baritiu 22. Ugyanott olcsó alkalmi készülékek kaphatók. (1052)

KISEBB fűszerüzletet esetleg en dedglőt engedélyekkel hárbe ven nek. „Életképes” jelíge. (1070)

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Kiseb-
b hirdetés ára 10 Lei. Jelíges külső hirdetések kezelési díja 5 Lei. A
ket aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

AGNETA közkedvelt jósnő min-
dent megmond, Calea Regele Fer-
dinand 129. (495)

300-400 EZER lejjel rendelkező
komoly keresztény leány ismeret-
ségét keresm házasság céljából. „Ke-
reskedő” jelígre a kiadóba. (968)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FI-
ZET ÓRAKIRALY, PIATA MI-
HAI VITEAZUL 11. (f 1187)

MIELŐTT a kertjét rendbeszedi.
Incze kertészétet fölkeresi. Magas
törzsű rózsá, bokorrózsa, Szedhet
nemsokára rózsát róla, Kiültetni va-
ló virágpalánt. Nálam található faj
gyümölcsfát. Kertek rendezését vál-
lalom én. Itt lakom a nagysétátér
szélén. Kertem Str. Fantanelei 3.
Becsés vevőimet ide várom. (f 1403)

SZERETNÉK megismerkedni egy
független asszonnyal, kit anyagilag
támogatnék „Tavaszi ibolya 21”
jelígre. (1065)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT
LEGTÖBBET FIZETEK. ROS-
NER ÓRAS, ÉKSZERÉSZ, REG.
FERDINAND 114. (f 1278)

BŐR ÉS TALPÁRUT legolcsób-
BAN BALOGH JENŐ bőrkereske-
dőnél, P. M. Viteazul 20, vásárol-
hat. (f 1291)

TOLGYFA HÁLÓK eladók.
Márk asztalos, Fantanelei 30. 837

CSEPLŐMOTOR eladó 10-20
HP 2 hengeres keveset használt
15.000 lej. Bauch Béla, Bontida. 929

MEGVÉTELRE kerestetik eszter
gapad, furógép villanyerőre, csiszó-
lógépek. Ajánlatok „Industria” je-
lígre. (969)

8-AS luxus Ford kerekek gumival
eladók. Regele Carol II. 58. (963)

NŐI KERÉKPÁR Neumann
gyártmány teljesen új eladó. P. Uni-
rii 32. Házfelügyelőnél. (961)

Azsurozó gép

Dürkopp gyártmány 2 tüvel dol-
gozó, keveset használt, olcsón
eladó. Szégál, Oradea, Take
Ionescu No. 3.

ELADÓ, azonnal átvehető ma-
gántelek a Dermata közelében hosz
szabljáratu fizetés mellett. Érte-
kezni lehet Caramidarilor 62., min-
den délután. Közvetítők ne zavar-
janak. (955)

MEGVÉTELRE keresek 2-3 já-
ratu vizimalmot. Kövendy Ferenc
Cluj. Str. Transilvania 38. (933)

KERESEK megvételre egy főző-
kemencét. Calea Decebal 12. Gi-
dáli. (1074)

ELADÓ Regele Ferdinand uton
jól jövedelmező ház. Cím a kiadó-
ban. (270)

ELADÓ 3 szoba konyha speiz
pince kert viz villany május 1-re át-
vehető, ára 200 ezer lej. M. Costin
18. (1021)

OLCSÓN eladó használt anódtel-
lep, hangszóró, akkumulátor és töl-
tő. Electro Medica, Reg. Ferdinand
69. (1019)

ELADÓ belváros közvetlen kö-
zelében családi ház, építésre alkal-
mas telek. Cím a kiadóban. (1084)

ELADÓ belvárosban egy szép
fekvésű házastelek. Str. Scarilor 5.
(1025)

ELADÓ ruhaszekrény speizszek-
rény, vasmosdóállványok, cselédágy
nagy vásári láda. Str. Mico 30. eme-
let. (1029)

ELADÓ egy ebédlőkemence és
egy főzőkemence Str. Reg. 83. Inf.
7. (f 1399)

ELADÓ egy és fél parcellahely
Str. Caramidarilor, Bulgária vendég-
lő során. Érdeklődni Str. Marasesti
62. Crisan. (1077)

JÓKARBAN levő üzletberende-
zés eladó, esetleg üzlettel, áruval
átadó. Cím a kiadóban. (1076)

SPORT gyermekkoscsit keresünk
megvételre. Cimeket Szabó Jenő cég
kasszájához. (f 1402)

TELEPES rádió, szekrény, sző-
nyeg és több apróságok eladók. P.
Unirii 9. érdeklődni portásnál.
(f 1400)

SÜRGŐSEN eladó ház, Str. Fie-
rului 66. (1026)

ELADÓ kétszoba konyha üveges
veranda, 222 öls telekkel 70 ezer
lej Donáth 88. szembe Csikoskert
mellett. Értekezni Calea Feleacului
53. hátul. (1036)

ELKÖLTÖZÉS miatt 130 ezer ö-
vedelmező komerc ház, fele adómen-
tes, minden elfogadható áron eladó.
Értekezni Weinberger, Londrei 25.
(1035)

5. HAVI részletfizetésre villany-
vasaló villanyresó Lei 300. Gramo-
fonlemezek 50 lejtől „Technolux”-
nál rádió, villany és vízvezeték-sze-
relési vállalat. Piata Mihai Viteazul
vashid mellett. (1038)

JÓKARBAN levő hálózati rádió
olcsón eladó. Cím: Róth, Str. Bucu-
resti 28, megtekinthető este 7 után.
(1039)

HÁZÉPÍTÉSRE alkalmas kisebb
telket keresek szép helyen, ajánlato-
kat ármegjelöléssel „Szép telek k. p.”
jelígre. (1042)

ELADÓ új családi ház, nagy
kerttel, üveges veranda 50 ezer
lej, 25 ezer lejjel átvehető, többi
megegyezés szerint. Colonia Sopor
(volt Bivalyret, Dorobantilor végén)
Mészárosnál. (1050)

KÉZI cementlap prés ötélele min-
tával teljesen jó állapotban, családi
okok miatt olcsón eladó. Száva
Márton, Simleul Silvaniei, Salaj-
megye. (f 1405)

ELADÓ 1 ruhaszekrény, éjjeli-
szekrény és ágy, Gyáni, Str. Gh.
Lazar 6. (1053)

TÉGLÁBÓL épített, bekerített
szoba konyha speiz mellékhelyisé-
gek, kut. elutazás miatt sürgősen el-
adó 35 ezer lejjel. Str. Banatului
117. Fűtőház hátamögött. (1063)

MŰSZERÉSZ ESZTERGAPA-
DOT és műhelyberendezést, megvé-
telre keresek. Cím Constructio, P.
Unirii. (f 1406)

PLIMOUTH keltető fajtojások kap-
hatók. N. Iorga 13. földszint. 1068

KERESEK Albina bankbetétet
400 ezer lejjel. Cím a kiadóban. 1056

ELADÓ központi építkezésre al-
kalmas telek csatornázva, érdek-
lődni kiadóhivatalban. (1073)

KIADÓ LAKÁS

KÉTSZOBÁS, fürdőszobás lakás
külön telek május 1-re kiadó. Str.
Leg. Ardeleana 2, Érdeklődni lehet
Str. Regina Maria 16. Papirraktár,
telefon 2-25, (875)

KIADÓ vendéglő összes engedé-
lyekkel együtt. Értekezni Calea Mo-
tilor 86. (862)

3 SZOBÁS parkettes fürdőszobás
lakás két különbejáratu szobával
májusra kiadó. Motilor 54. (f 1300)

2 SZOBÁS lakás különbejáratu
szobával kiadó. Motilor 54. (f 1299)

KOMPLETT három és kétszobás
lakás május 1-re kiadó. Regina Ma-
ria 34. (916)

UCCAI tiszta napos butorozott
szoba jutányosan kiadó. Str. Voevod
3. emelet. (1020)

KIADÓ április elsejére háromszo-
bás komfortos lakás vagy kettő kü-
lönbejáratu butorozott szoba. Piata
Unirii 7. Portásnál. (1022)

SZÉP szoba konyha speiz napos
oldalon kiadó. Str. Moldovei 7.
(1033)

TISZTA lakásba 1-2 fiatal-
ember lakást kaphat, esetleg teljes el-
látással, Str. Maresal Foch 50. (v.
C. Victoriei.) (104b)

KERTES, napos, komfortos há-
romszobás lakás kiadó. Elisabeta
30. (1055)

MAGANTELEK 3 szoba kony-
ha előszoba kiadó május 1-től, Le-
giune Ardeleana. Értekezni Calea
Traian 36. jobbra első ajtó. (1060)

LAKÁST KERES

IPARI üzemnek kisebb és na-
gyobb teremből álló helyiség keres-
tetik. Ajánlatok „Industria” jelígre.
(970)

BUTOROZOTT szobát keresek
április elsejére kapualatti bejárattal
2 személy részére. Leveleket
„800-1000-ig” jelígre. (949)

2-3 SZOBÁS földszinti napos
komfortos lakást keresek májusra.
„Kertes” jelígre kiadóba. (1028)

3 SZOBÁS komfortos lakást ke-
resek május 1-re, bürölzet, Piata
Mihai Viteazul 3. (1086)

EGYEDÜLÁLLÓ független em-
ber vagyok, keresek egy féregmen-
tes üres szobát április egyre, eset-
leg kosztal, Calea Victoriei, Doro-
bantilor vagy ezek közelében „Pon-
tos fizető 1064” jelígre. (1064)

ÁLLÁST KERES

ANYAHELYETTESNEK vagy
önálló hávezetőnőnek kisebb csa-
ládhoz vagy urhoz vidékre is elmen-
ne „27 éves özvegy” jelígre. (1030)

300.000 LEJ értékű ingatlan biz-
tosítékkal pénztárnoki vagy bizalmi
állást keres volt kereskedő. Bizomá-
nyi üzlethez vagy képviselőt át-
vesz. Cím a kiadóban. (1061)

MOSÁST, vásalást vállalom vagy
lakásomon vagy házakhoz is elme-
gyek. Str. Minorita 4. Házmaster.
(1040)

PERFECT ERDŐ-FÜRÉSZRAK-
TÁRKEZELŐ szerény elhelyezést
keres, jó referenciák „Fiatal erdő”
jelígre. (1057)

FOSZERKERESKEDŐSEGÉD üz-
letbe vagy más megfelelő állást ke-
res. „Szorgalmas” jelígre. (f 1404)

ÁLLÁST KAPHAT

ELŐFIZETŐ ES HIRDETÉS-
GYÜJTŐKET, lapkihordókat, nőt,
vagy férfit a legmagasabb jutalék
mellett azonnal felvesz a BUCU-
RESTI-KIADÓHIVATAL, Cal.
Grivitei 107., hátul az udvarban.
(868)

VARROTT CIPŐK JAVITASA
OLCSÓ arban az ÓVÁRBAN csak
CSÁKI cipésznel készül. Str. Chine-
zul No 2. (f 1294)

KIFUTÓFIU ügyes, megbízható,
biciklivel azonnal felvétetik. Cím a
kiadóban. (897)

VASONTÓKET felvesz a Hirsch
vasöntőde. (f 1391)

RUHÁK gyűjtésére ügynököket
felveszünk „Cristal” ruhafestőgyár
Str. Moldovei 15. (978)

MINIMALIS bérösszegért szoba,
konyha verrandás kerti lakást kap-
hat gyermektelen házaspár, kertfel-
ügyelet ellenében. Ajánlkozni Bo-
tosnál, Marinescu 72. (1045)

ÜGYES himzőnök (kézimunka)
csak elsőrendű munkaerő felvétetik
„Orient” cég, Cal. Motilor 14. Je-
lentkezni délután 4 óratól. (1034)

VASALÓNÓT felvesz Balogh
kelmefestő. Str. Cipariu 16. (f 1401)

MUNKÁSOK és munkásleányok
felvétetnek, kik fémipari üzemből
excender présen és furógépen dol-
goztak. Bucovina 21. Ugyanitt fém-
csiszolót is keresünk. (1069)

SZERÉNY, középkorú bejárónót
keresek. Cím a kiadóban. (1071)

SZABÓ nagy munkás felvétet-
tik. Str. Juliu Maniu 3. (1072)

ASZTALOS tanuló fizetéssel
felveszek. Cím Calea Regele Ferdi-
nand 89. (1043)

ÜGYES angol férfi munkás és
varrolányok fölvetetnek. Str. Re-
gele Ferdinand 14. I. em. (1058)

JÖLMENŐ trafikomba üzletve-
zetőnőt keresek, románul tudót, 15
-20 ezer lej garanciával. Cím a
kiadóban. (1067)

VENDÉGLŐBE, nagy üzemhez
áruátvétel, kiadás és kassza kezelés-
hez 20-30 ezer lej óvadékkal ko-
moly nőt, vagy férfit keresek. Le-
veleket „Komoly egzisztencia” je-
lígre a kiadóba. (1066)

KEZDŐ varroléány és tanuló
leány felvétetik „Sonderling” fűző-
szalonba. Cal. Regele Ferdinand 3.
(936)

KÜLÖNFÉLEK

ERNYŐÜZEM nyílt Regele Fer-
dinand 21. szám alatt, Farkas-ud-
varban, ahol rendelésre választott
vagy hozott anyagból legizlésebb
modern ernyők készülnek. Javíta-
sok, áthuzások szakszereven végzete-
nek. Kész ernyők raktárban. (1018)

JÖMENETELÜ óras és ékszerész
üzlet teljes felszereléssel katonaság
miatt bérbeadó 15 ezer lej kaució
ellenében melyet akár készpénz-
akár ingatlanban akceptálok. Cím
a kiadóban. (f 1394)

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61.

Naptár Március 24. Vasárnap.
róm. kath. Gáb. Ioan,
prot. Gabrini, gör. kath.
Prea. cuv. Zaharia. Izr, 19, W,

JÓESTÉT!

GYÓGYSZER

— Voltál orvosnál, Margit?
— Igen. Képzeld, azt mondta,
menjek férjhez.
— Nem mondtad, hogy két éve
férjnél vagy?
— Persze, hogy mondtam.
— És mit felelt?
— Válijk el...

A SZOBALÉANY

Az ur (miután megcsókolta a szo-
balányt): Remélem, nem szólsz a
feleségemnek semmit?

A szobalány: Ó már rég kidobott
volna, ha árulkodó lennék!...

IFJÚ HÁZASOK

Feleség: Látom, hogy nem ze-
retsz már úgy, mint ezelőtt. Eszedbe
sem jut megkérdezni, miért sírok.

Férj: Ja drágám, ez a kérdés ne-
kem már nagyon sok pénzembe ke-
rült...

A RENDŐRSÉGEN

Redőrkapitány: Mit akarsz, fiam?
Kisfiu: A mama hallotta, hogy be-
törtöt a tetészett fogni az éjjel. Szeret-
ném látni. A papa ugyanis kimaradt
ma éjszaka...

— **IDŐJÁRÁS.** A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése szerint
déli, délkeleti légáramlás, átvonuló
felhők várható. A hőmérséklet éjsza-
ka még elég hűvös, nappal azonban
márciusban felmelegedik.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK.** Ezen a héten a következő
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli
szolgálatot: Lukács, (Memorandu-
lui-ut), Dr. Olariu (Regina Maria-
ut), Popa Ioan (Reg. Ferdinand-ut).

— **FIATAL NAGYANYÁK.** In-
diában legalább 20 ezer olyan nagy-
anya él, aki nem több 30 évesnél.
Az utóbbi időben csökkent ugyan a
fiatal nagyanyák száma, mert az
angol hatóságok megtiltották a gyer-
mekkoruak összeházasodását, de In-
diában még mindig vannak 43 éves
dedányák és 55 éves szépányák.

JÓESTÉT!

Szerkesztőségei és kiadóhivatalai:

Cluj: Regele Ferdinand 66.
(Marianum) Telefon: 61.

Bucuresti: Calea Grivitei
No. 107, hátul az udvarban.

Oradea: str. Aurel Vlaicu
No. 27/b.

Tg.-Mures: str. Neagra No.5.

Kérjük olvasóinkat, hogy min-
den, a lapot érdeklő ügyben,
hirdetések, előfizetések, vagy
esetleges reklamációkkal a
fenti címekhez forduljanak. —
Vidéki előfizetési áraink: egy
évre Lei 400, fél évre Lei 200,
egy negyed évre Lei 100, ha-
vonta Lei 35.

6 napos olcsó elárusítás!

Áraink többek között:

1 m. Mosódelén	15 lei	1 m. Ruhaszövet tiszta	
1 " Voile külföldi	27 "	gyapju	115 lei
1 " Tweed 90 cm. széles	25 "	1 " Kabát és kosztüm	
1 " Tweed ujdonság	29 "	szövet 140 széles	125 "

Cluj, Calea Regele
Steas. A. Ferd. No. 9.

— A **MAGYAR SZINHÁZ** igaz-
gatósága a közönség tudomására hoz-
za, hogy már a szombat délután 4
órákor színre kerül Mosoly orszá-
ga és az esti Nebátsvirág teljes ze-
nekari kísérettel lesz bemutatva. A
további zenés darabok is hasonló-
képp teljes zenekari kísérettel kerül-
nek előadásra.

— **BESZAKADT A „HALOT-
TASHÁZ” PADLÓJA.** Lisszabon-
ból jelentik: Sierra-Aurcani község-
ben különös szerencsétlenség történt.
Jose Almeida községi lakos meg-
halt. A temetés napján a „halottas-
házban” a ravatal körül mintegy
50 személy gyült egybe. A szoba
padlója a súlyos teher alatt besza-
kadt és valamennyien a mélybe zu-
hantak. Az 50 ember közül 45 meg-
sebesült, köztük hat igen súlyosan.

— **OLCSÓ A GÉPMADÁR —
LEHET REPÜLNI.** Newyorkból
közlik, hogy az egyik amerikai autó-
gyár olcsó repülőgépeket hoz for-
galomba, amelyek darabonként
csak 125 dollárba kerülnek. A repü-
lőgépek óránként 170 kilométeres se-
bességgel haladnak. A cél az, hogy
a repülőgépeket ugyanugy népszer-
rüsítsék, mint az autókat.

Szombat, vasárnap a **Royal-Mozgó-**
ban Bárony Rózi, Halmay Tibor,
Felix Bressart együttes sláger vigjá-
téka **„Halálugrás a bol-
dogságba”** — Vasárnap d. e.
nagy kettős matiné I. Éjjeli lovas Ken
Maynardal, II. Fehér Mámor sky film.
Helyárak: 1 film 7 lei, 2 film 12 lei.

— **AZ ECONOMIA SZEREN-
CSÉS ELADÁSAI.** A napokban volt
Bucurestiben az Állami Osztály-
sorsjáték hetedik játék-ciklusának
első húzása. Óriási érdeklődés előz-
te meg a húzást. Az ország minden
városában csak a húzás foglalkoztat-
ta a nagy tömegeket s amint
elterjedt a hire annak, hogy
Clujon kihúzták valakinek a
sorsjegyét, illetve a sorsjegy mellék-
számát egy 250.000 lejes nyeremény
nyel az **Economia** (Piata Uniri 23.)
kollekturájából. Pillanatok alatt
megtelt a **Economia** üzlethelyisége
azonkívül óriási tömegek lepték el
az **Economia** kirakatát, ahova a
húzás után néhány perccel már ki-
lett függesztve a nyer számok listá-
ja. Mindenki irigykedve találgatta a
nyerő személyét, aki olyan szerencsés
volt, hogy 200 lejjel megnevert tel-
jes egészében egy 250.000 lejes nye-
reményt. Amint a múlt játékokban
is igazolást nyert, most is be lett bi-
zonyítva, hogy az **Economia** a leg-
szerencsésebb sorsjegyelárusítók kö-
zé tartozik.

Capitol-Mozgó:

Meghódította a közönséget!
Shirley Temple a kis ötéves filmsztár szenzációs filmjével

Ez a kislány eladó

Főszereplők még:
Gary Cooper és
Carole Lombard

Cserélje fel régi hashajtóját,
az új, kellemes csokoládéval. Neve:



Ára: 3 Lei.

Társadalmi élet

() **Nőmunkások teadélutánja.** F.
hó 24-én, vasárnap délután 4 órai
kezdettel a cluji Vasmunkás otthon
ban, Str. Catedralei 7 alatt tea-dél-
után rendez a nőmunkások szerve-
zete. Vendégeket szívesen lát a szer-
vezet vezetősége.

() **Az Erdélyi Zsidó Arvagöndöző**
helyi csoportja mesedélutánját köz-
bejött akadályok miatt március hó
3-ére halasztja.

() **Tekéző-bál.** A Tempo tekéző
társaság husvét első napján az Ipar-
kamara új helyiségében nagy tekéző
elitbált rendez, amelyre az összes te-
kézőket meghívja. Hasonló nivóju
teke-bál még nem volt és a vigalmi
bizottság minden lehető szórakozás-
ról gondoskodik. A rendezőség fel-
kéri egyben a többi tekéző egyes-
leteket, hogy tagnévsorukat a báli
meghívók szétküldése céljából a leg-
sürgősebben juttassák el hozzá. A le-
velek a Diana-fürdő pénztárához is
eljuttathatók.

Halló! Halló!

Akar Ön spórolni?
Készíttesse ruháit

Abrahám L.

uridivat szabónál,
hol hallatlan olcsón divatos sza-
bást és **elsőrendű**
munkát kap. Str. Paris 21.

() **A D. F. E. Ifjusági Köre** az
idei táncestélyét az új Iparkamara
összes termeiben rendezi meg 1935.
március 31-én, vasárnap este 9 órai
kezdettel. A táncestély jövedelmét
a „Kévekötés” c. ifjusági lap felse-
gélyezésére fordítja a rendezőség.
Tíztagu banda, elsőrangú hűdeg, me-
leg büffé és a legjobb borok állanak
majd a közönség rendelkezésére, me-
lyeknek kellemes ízletes és jó ki-
állításáról és minőségéről a rendező-
ség gondoskodik.

() **Közzgyűlési meghívó.** A helyi
Katholikus Kör 1935. évi március
24-én, vasárnap délelőtt 11 órákor
tartja évi rendes közgyűlését a Kör
saját helyiségében, Str. Kogălniceanu
7. szám alatt, mely közgyűlésre az
egyesület elnöksége a tagokat ezen-
nel meghívja. Amennyiben a tagok
nem jelennének meg a törvényes lét-
számban, ugy a közgyűlés megtar-
tása 1935. március 31-én déluán 5
órára halasztatik el, amikor is te-
kintet nélkül a megjelentek számá-
ra megtartatik a közgyűlés ugyan-
azon a helyen és tárgysorozattal. A
közgyűlés tárgysorozata: 1. Évi je-
lentések. Pénztári, titkári és ellenőr-
zőbizottsági jelentés. 2. Előterjesztés
a Kör újjászervezésére vonatkozó-
lag. 3. Javaslat az alapszabályok
módosítására vonatkozólag. 4. El-
nökség, tisztikar és a választmány le-
mondásának bejelentése. 5. Az új
tisztikar és választmány megválasz-
tása. 6. Indítványok. Cluj, 1935. évi
március hó 10-én. Leitersdorfer Sán-
dor elnök. Petrán Sándor titkár.

RÁDIÓ

Március 24. Vasárnap.

Bucuresti. 18: Marcu zenekar.
20:20: Zenekari lemezek. 22:10: Rá-
diózenekar. 23:25: Zenekar.

Budapest. 11: Egyházi ének, szent
beszéd. 12:15: Evangélikus istentisz-
telet. 13:30: Operaház zenekara. 15
Hanglemezek. 16:40: Cigányzene.
20:30: Előadás. 21 Sporteredmények
21:15: Hangverseny zenekar. 22:30:
Hírek. 22:50: Jazz. 23:50: Cigány-
zene. 1:05: Hírek.

Március 25: Hétfő.

Bucuresti. 19:15: Zongoranégyes.
19:45: Jazz. 21:10: Hegedű zongora
kísérettel. 22:20: Hangverseny. 23:
15: Vendéglői zene.

Budapest. 11: Egyházi ének, szent
beszéd. 12:15: Görögkatholikus is-
tentisztelet. 13:30: Operaház zene-
kara. 15: Cigányzene. 16:50: Gramó-
fon. 18: Magyar szalonötös. 20:20:
Előadás. 20:50: Sport.

Dr. Muicat nevezték ki az iparkamara új főtitkárává

(CLUJ) A kereskedelmi és iparkamara Caciula főtitkár távozásával megürült főtitkári tisztségre több mint egyéves huza-vona után végre betöltést nyert. A minisztérium az állásra előterjesztett két személy közül az első helyen jelölt dr. Muica Joan cluji ügyvédet nevezte ki a kamara új főtitkárának. Dr. Muica ma letette hivatali esküjét és elfoglalta állását. Ezzel a régóta huzódó iparkamarai titkárválság végleges és megnyugtató befejezést nyert.

A rheumatizmus eredményes kezelésének, a gennyes sebgyógyításnak valamint az eczemának új gyógyszerét találták fel Clujon

Az új gyógyszert „Vitamin Dermaroma”-nak hívják és azt a cluji ideggyógyászaton, a bőrgyógyászati klinikán, a dr. Mátyás-féle Park-szabotériumban, a dr. Stanca-kórházban és több neves magánorvosnál sikeres eredménnyel próbálták ki. A „Vitamin Dermaroma” kenőcs a kiadott orvosi szakvélemények szerint bőséges tinte vitamin-tartalmánál fogva gyógyítja a gennyes sebeket és megszünteti a rheumat. köszvény. ischiást, csontizom és ízületi megbetegedéseket, valamint az eczemát, még krónikus esetben is. A feltaláláshoz már eddig is számos megleghangú köszönőlevél érkezett cluji és vidéki polgároktól, akiknek betegségét meggyógyította a „Vitamin Dermaroma” kenőcs.

Ez az a kenőcs, amelyet dr. Tatar Coriolan professzor, dr. Cimoca egyetemi tanár, dr. Stanca igazgatófőorvos, dr. Prack Wilhelm tanársegéd, dr. Mátyás Mátyás, dr. Jancsó, dr. Lengyel, dr. Löbl Adolf, dr. Ornstein és dr. Purge tanársegéd próbálták ki és javalták.

A gyógyszer forgalomba hozatalát a bucaresti-i legfelsőbb közegészségügyi minisztériumi tanács 11610-934. szám alatt engedélyezte.

Kapható az összes gyógyszertárakban.

— NE FELEJTSE EL, hogy talp- és bőrszükségletét a legtartósabb minőségben Kozák István bőruzletében szerezze be, főpostával szemben. — Olcsó napi árak

— MEGHIVÓ. A Calea Regele Ferdinand-uti templomban f. hó 24-én, vasárnap este az istentisztelet keretében műsoros ünnepélyt rendeznek. A bibliát dr. Nagy Géza ref. theol. prof. magyarázza. Énekel dr. Mátyásné Lévai Ilonka, verseiből felolvás Reményik Sándor, a műsört a hidelve és ref. theol. fakultás dalárdájának énekszámai egészítik ki.

Heti 50 Lei
vagy havi 200 Lei
részletfizetésre
vegyen férfi vagy női cipőket,
elsőrendű kézi készítményt!

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál,
Strada Nic. Iorga 11.

Az áru azonnal ki lesz adva!

Bernády Györgyöt súlyosan megvádolta a parlamentben egy kormánypárti képviselő

BUCURESTI. A parlament tegnap délutáni ülésén Ionescu kormánypárti képviselő azt állította, hogy a vezető magyar politikusoktól tudja, hogy

a magyarok nem tekintik helyvalónak azt a pénzpocsékolást, amit az esküdt nem tett magyar tisztviselők nyugdíja felemészt.

Willer magyar képviselő erre kérdést intézett Ionescuhoz a kérdéses politikus személyét illetően. Ionescu azt mondotta, hogy diszkreció kötelezi

őt arra, hogy az illető magyar politikus személyét felfedje. Willer válaszában kijelentette,

lehetetlennek tartja, hogy akad magyar politikus, aki ilyen összevisszaságokat beszél.

Ionescu erre ingerülten kijelenti, hogy a kérdéses magyar politikus neve Bernády György. Willer újra szót kér és tiltakozik Ionescu állítása ellen. Kizártnak tartja, hogy Bernády elítélte volna az esküdt nem tett magyar tisztviselők nyugdíjának folyósítását,

Magyarország és a kisantant egyezségéről írt cikket Bethlen István egy francia lapban

(PÁRIS.) Gróf Bethlen István volt magyar miniszterelnök a „Tribune des Nations” lapban „Új lehetőségek a Duna völgyében” cím alatt szenzációs cikket közölt. Bethlen mindenekelőtt leszögezi cikkében, hogy az olasz-francia meg egyezés új helyzetet teremtett a Dunavölgyében. Ennek nyomán Magyarországának éppen úgy meg kell egyeznie a kisantant államokkal, mint ahogy Olaszország kiegyezett Jugoszláviával. A mai feszült helyzet nagy kárára van a magyar nemzetnek. Magyarország érdekei azt kívánják, hogy a dunavölgyi népek békésen együttműködjenek. De a

kisantantnak le kell mondania arról, hogy a magyar királykérdés megoldását befolyásolni akarja. Ezt a problémát Magyarországnak minden külső befolyástól mentesen kell megoldania.

A cikk további során Bethlen annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy a feszültség enyhülni fog, mielőtt a kisantant államok bebizonnyítják, hogy az uralmuk alá került magyar kisebbség jogait komolyan tiszteletben tartják és nem gátolják meg Magyarországot sem, hogy felségjogainak birtokában gondoskodhassék saját biztonságáról.

Urania-Mozgó

Stan és Bran

legújabb szenzációs vigjátéka:

VIII. Olivér

Előadások kezdete vasárnap délelőtt 11 órakor.

Április 1-ig kifizetik a nyugdíjakat és a tisztviselői fizetéseket

(CLUJ) A „Jóestét” munkatársa ma délelőtt beszélgetést folytatott Pop Valér volt kormánybiztossal, az Erdélyi és Bánáti Nyugdíjasok Temetkezési és Önszegélyező Egyesületének elnökével, aki az esedékes nyugdíjfizetésekre vonatkozólag a következőket mondotta:

— Az igazolás céljából beadott nyugdíjkönyvek kiadása már megkezdődött. Valószínűnek tartom, hogy a kifizetéseket a közeli napokban megkezdik s ezzel az állam

teljesít kötelességét volt hivatalnokaival szemben.

Ezután felkerestük V. Tantu kifizetési pénzügyigazgatót, aki munkatársunknak a következő felvilágosítást adta:

— A nyugdíjak és hátralékos tisztviselői fizetések április elsejéig folyósítva lesznek. A nyugdíjfizetési akreditívok ugyan még nem érkeztek meg, de ez már csak napok kérdése.

Az anya felakasztotta magát, az apa megőrült, mert elvesztették gyermeküket

(BALTI.) A sorocamegyei Casond községben megdöbbentő családi tragédia játszódott le.

Vasile Nigociuc gazdálkodó rendkívül nagy szeretettel csüngött két kisgyermekén, a 12 éves Theodorán és a 9 éves Márián. A kis Theodora a napokban tifuszba esett és a betegség következtében meghalt. A betegséget a másik kisleány is megkapta, ami az anyát rendkívül elkésérítette. Tegnap azután az anya

afelőtti félelmében, hogy a másik leánykája is a tifusz áldozata lesz, hirtelen elhatározással felakasztotta magát. Amikor a hazatérő férj felfedezte feleségének meg-

döbentő tettét, hirtelen brütségi roham tört ki rajta.

úgy, hogy elmeorvóintézetbe kellett szállítani. A megdöbbentő családi tragédia áldozatai iránt őszintén nagy a részvét.

— *Hogyan keres az államkincstár és a CFR és hogyan fizet rá a monopolügynök. — ha leveti az inkognitóját? — írja a „Magazin”, Rajnay Tibor színházi- és társadalmi lapjának legfrissebb száma, amely érdekes tartalommal most jelent meg. A „Magazin” 5 lejért az ország összes lapelárusítóinál kapható. Okvetlen vegye meg!*

Veszedeelmes betörőbanda tett áralmatlanná a rendőrség

(CLUJ) Néhány napos nyomozás után a IV-ik kerületi rendőrség egy hattagu betörőbandát tett áralmatlanná. A banda tagjai az utóbbi időben a betörések és alkalmi lopások egész sorozatait követették el. A banda főleg kiskorúakból rekrutálódott, míg a banda vezetője Nepradean Andrei Str. Surda 23. szám alatti lakos volt, aki okirathamisításért, lopásért és más különböző bűncselekményekért eddig már 16 évet töltött fegyházban. A rendőrség a betörőbanda tagjait átadta az ügyészségnek és a nyomozást most tovább folytatják a bünlajstrom teljes összeállítására. A későbbi nyomozás folyamán valószínűleg néhány orgazda ellen is eljárás indul.

— LETARTÓZTATTÁK, MERT HÁRM VONATKEREKET LO-POTT. A bünygyi rendőrség néhány nappal ezelőtt az állomáskörnyéki fűtőházból három vasuti kereket lopott. Sándor Bélát letartóztatták és beismerő vallomása után átadták az ügyészségnek.

— HÉTFŐN HIVATALI SZÜ-NET. Március 25-ike, hétfőn egyházi ünnep, a hatóságok szünetet tartanak, az iskolák és bankok pedig zárva lesznek.

— S. KOUBA PAULA hegedűtanárnő f. hó 24-én délután 6 órakor a Magyar Zenekonzervatórium nagytermében Str. J. Maniu 9. növendékhangverseny tart.

— MÉCS LASZLO PÁRISBAN. A francia fővárosban élő magyarok meghívására Mécs László, a neves pap-költő három előadást tart Párisban. Mécs László előadásai nagy kultüreseményei lesznek a párisi magyarságnak.

— MEGHALT A MENTŐKOC-SIBAN. Brunner Ludovic 43 éves asztalos, aki Pata-ucca 126. szám alatt lakik, már régóta szívbeteg. Tegnap este, miután újból rosszul lett, a házbeliék kihívták hozzá a mentőket. A mentők első kezelés után a klinikára vitték, de a szerencsétlen ember éppen a kórház kapuja előtt a mentőkocsiban újabb szívgörcsöt kapott, amely végzett vele. A holttestet most felboncolják s így állapítják meg a halál pontos okát.

— ÖSSZEESETT AZ UCCÁN AZ ÉHSÉGTŐL. Bodi Lajos 27 éves munkanélküli tegnap este 8 óra tájban a Victoriei-uccában öszszeesett. Kiderült, hogy napok óta nem evett. A szerencsétlen emberen a kihívott mentők és az uccán öszszesereglettek segítettek pillanatnyilag, majd a rendőrség vette gondozásába.

— JÓVÁHAGYTA AZ EMKE ALAPSZABÁLYAIT. Tizenhat év küzdelem után végre tett alá jutottak az EMKE alapszabályai, oly értelemben, ahogy azt az egyesület legutóbbi közgyűlése határozta. Az ügy anyagát természetesen Sándor József alelnök, szenátor állította össze, a jogi képviselést pedig dr. Bartha Ignác, az egyesület jogtanácsosa vitte. A cluji törvényszék csosa vitte. A cluji törvényszék előtt végleg befejezte az ügyet. Ezzel szabad az EMKE tagjai közé való beiratkozás. Calea Marechal Foch 44. földszint 3 ajtó, délelőtt 8—2-ig.